

**ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ПРИДОБИТО В ЧУЖДЕСТРАННО ВИСШЕ УЧИЛИЩЕ**

**APPLICATION FORM FOR RECOGNITION OF ACQUIRED HIGHER EDUCATION AT FOREIGN INSTITUTION**

**На вниманието на Комисията по прием:**

**To the attention of the Recognition Committee:**

**Моля да бъдат разгледани документите ми за признаване на висше образование, придобито в чуждестранно висше училище**

**I request my documents for recognition of higher education acquired in a foreign higher education institution to be considered**

**Дата на получаване в МУ-Варна/Date received:** Снимка / **Photograph**

**Входящ номер в регистъра на МУ-Варна/ Incoming №**

**Заявлението за признаване на висше образование, придобито в чуждестранно висше училище, няма да бъде разгледано и прието ако не е придружено от всички останали необходими документи/This application form will not be taken into consideration unless accompanied by all required information and documents**

**Моля попълнете четливо и с главни букви/Please type all information or print legibly in capital letters**

**I. ЛИЧНИ ДАННИ НА КАНДИДАТА/APPLICANT`S PERSONAL DATA**

Име/Name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Фамилия/Family name собствено/First name бащино/Мiddle name*

Пол/Sex: ⁯ □ Мъж/Male □ Жена/Female Гражданство/Citizenship\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ЕГН (личен или идентификационен номер)/Personal ID number:

Място на раждане/Place of Birth\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Град*/ *City Държава/ Country*

Дата на раждане/Date of Birth\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Националност/ Nationality\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Ден/Day Месец/Month Година/Year*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Адрес за кореспонденция**/ Contact Address:** | | |
| Тел: **/ Теl. (home**): | Мобилен/ **Tel. M**.: | **E-mail:** |

□ Съгласен/а съм да получавам информация и уведомления на посочената ел. поща

I hereby agree to receive information and notifications on the above email

□ В качеството си на заявител декларирам, че документите и данните, посочени в заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше училище, са истински и автентични. Известна ми е наказателната отговорност, която нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.

In my capacity of applicant I do hereby declare that the documents and data in the application form for recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution are true and genuine. I am aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

**II. ЛИЧНИ ДАННИ НА ЗАЯВИТЕЛЯ/APPLICANT`S AUTHORIZED REPRESENTATIVE PERSONAL DATA**

**(Попълва се само когато подателят и заявителят са различни лица)**

**(Should be filled in only if different from the applicant)**

Име/Name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Фамилия/Family name собствено/First name бащино/Мiddle name*

Пол/Sex: ⁯ □ Мъж/Male □ Жена/Female Гражданство/Citizenship\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ЕГН (личен или идентификационен номер)/Personal ID number:

Място на раждане/Place of Birth\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Град*/ *City Държава/ Country*

Дата на раждане/Date of Birth\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Националност/ Nationality\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Ден/Day Месец/Month Година/Year*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Адрес за кореспонденция**/ Contact Address:** | | |
| Тел: **/ Теl. (home**): | Мобилен/ **Tel. M**.: | **E-mail:** |

□ В качеството си на пълномощник декларирам, че заявлението за признаване на придобито висше образование в чуждестранно висше училище и документите към него са ми предоставени от заявителя. Известна ми е наказателната отговорност, която нося по чл. 313 от Наказателния кодекс за декларирането на неверни данни.

In my capacity of proxy I do hereby declare that the application form for recognition of acquired higher education in a foreign higher educational institution and the documents enclosed to it have been delivered to me by the applicant. I am aware of the criminal liability under Art. 313 from the Criminal Code for declaring untrue facts.

**ЛИЧНИ ДАННИ ПО ДИПЛОМА**

**Personal information by diploma**

Име/Name\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*Фамилия/Family name собствено/First name бащино/Мiddle name*

□Съгласен/а съм личните ми данни да бъдат ползвани за проверка

I hereby agree my personal data to be used for verification

**Моля посочете целта на признаването:**

**Please specify the recognition purpose:**

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРИДОБИТО ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ, ЧИЕТО ПРИЗНАВАНЕ СЕ ИСКА**

**INFORMATION ON THE ACQUIRED HIGHER EDUCATION WHICH RECOGNITION IS SOUGHT**

**МОЛЯ ПОСОЧЕТЕ:**

**Please indicate:**

1. Наименование на чуждестранното висше училище (а), което сте посещавали и което е издало дипломата:/the name of the foreign higher education institution (s) you have attended and that has awarded the Diploma:/
2. Държавата и пощенския адрес, където се намира висшето училище, издало дипломата:

/the state of origin and the postal address of the higher education institution which has awarded the Diploma:/

1. Мястото на провеждане на образованието

The place where education was provided:

1. Специалност/Programme, Course, Major/
2. Продължителност на образованието по учебен план/Length of the course of training as per curriculum/
3. Дата на записване във висшето заведение/ месец, година/ Date of enrollment/month, year/
4. Дата на приключване на образованието/ месец, година/

Date on which the higher education was completed/ diploma awarded

1. Форма на обучение /Form of education

□ Редовна/full-time

□ Задочна/Part-time

□ Дистанционно/distance learning

□Друго/Other

8. Език, на който е проведено обучението/ Language of instruction

1. Място на провеждане и продължителност на всички задължителни практики и стажове

Place of conducting and duration of all required internship and practice

10. Форма на дипломиране/Form of Graduation

□ защита на дипломна работа/paper or thesis defense

□държавни изпити/ state examinations

□Друго/Other

1. Придобита образователна квалификационна степен/ academic title acquired

12. Общ брой придобити кредити от курса на обучение/Total number of education credits of the whole course of training

1. Кандидатствали ли сте за признаване на придобитото от Вас висше образование в друга институция в България? Ако Да, моля посочете кога, името на институцията и решението, което е било взето./

Have you ever applied for recognition of your higher education to any Bulgarian institution? If “yes” please specify the name of the institution, the application date as well as the decision that was taken.

Yes

No

Name of institution:

Application date:

Decision (number) that was taken:

С уважение,

Respectfully yours,

Име и подпис

Name and signature

**ПРИЛОЖЕНИ ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ**

**Documents enclosed (Obligatory!)**

|  |  |
| --- | --- |
| N | **Описание на документите/ Description of documents** |
| 1. | Нотариално заверено копие (Съгласно правилника за легализациите) на дипломата за висше образование или на друг аналогичен документ/ **Copy of the higher education diploma or other equivalent document. The document must be legalized, translated into Bulgarian and certified in accordance with the provisions of the international treaties of the Republic of Bulgaria with the host/issuing state. In the absence of such provisions – the general procedure for legalization, translation and certification of documents and other papers is applicable.** |
| 2. | Нотариално заверено копиe на приложението към дипломата за висше образование/ Copy of the higher education diploma supplement /transcript of all studied disciplines/. **The document must be legalized, translated into Bulgarian and certified in accordance with the provisions of the international treaties of the Republic of Bulgaria with the host/issuing state. In the absence of such provisions – the general procedure for legalization, translation and certification of documents and other papers is applicable.** |
| 3. | Оригинал и копие от европейско дипломно приложение (ако заявителят притежава такова, без превод)/ Original оr a copy of the European Diploma Supplement (if available; translation into Bulgarian language is not required). |
| 4. | Копие на документ за самоличност/ Certified true copy of an ID document; |
| 5. | Документ, доказващ промяната в имената на заявителя, ако е налице такава промяна/ Document certifying a change in the applicant’s name (s), if there is a change. **The document must be legalized and translated into Bulgarian language** |
| 6. | Оригинал на пълномощно, в случаите когато заявлението се подава от пълномощник./ Power of attorney in case the application is given in by a proxy. **The document must be legalized and translated into Bulgarian language** |
| **ПРИЛОЖЕНИ ДРУГИ ДОКУМЕНТИ**  **Other documents enclosed** | |
| N | **Описание на документите/Description of the documents** |
| 1. | Kопие на диплома за завършена предходна образователно-квалификационна степен, придобита в Република България, или копие на диплома за предходна образователно-квалификационна степен на придобито висше образование в чужбина./ Документ за призната предходна образователно-квалификационна степен.  Copy of previous academic title received in Bulgaria or previous academic title acquired abroad. / Certificate for previous academic title acquired abroad recognized in Bulgaria .  **The document (if it is not issued in Bulgarian language) must be legalized, translated into Bulgarian and certified in accordance with the provisions of the international treaties of the Republic of Bulgaria with the host/issuing state. In the absence of such provisions – the general procedure for legalization, translation and certification of documents and other papers is applicable.** |
| 2. | Копие на приложението към предходната диплома/Copy of the supplement of the previous Diploma translated into Bulgarian language |
| 3. | Копие на диплома за завършено средно образование/Copy of the diploma for completed secondary education translated into Bulgarian language |

|  |  |
| --- | --- |
| *Приел документите:*  *Documents accepted by:* | ***Дата*** */ Date:*  ***Подпис*** */ Signature:* |

**УКАЗАНИЯ ЗА ПОПЪЛВАНЕ НА ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ПРИДОБИТО ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ В ЧУЖДЕСТРАННО ВИСШЕ УЧИЛИЩЕ**

**INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE APPLICATION FOR RECOGNITION OF ACQUIRED HIGHER EDUCATION IN A FOREIGN EDUCATIONAL HIGHER INSTITUTION**

1. Заявлението се подава по утвърден образец

1. The application shall be submitted in the approved format

1. Заявлението се попълва на български или на английски език и се подписва на всяка страница.

2. The application shall be completed in Bulgarian or English language and signed on each page.

1. Заявлението се попълва на ръка с печатни букви или електронно и се разпечатва.

3. The application shall be completed by hand in block letters or in an electronic way and printed.